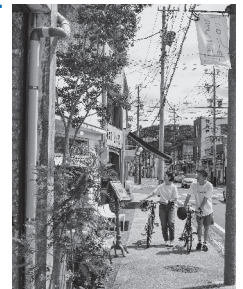




HAMAMATSU



Information Bulletin
HAMAMATSU
September 2023 Cover

HAMAMATSU CITY

The Information Bulletin Hamamatsu is available on our website.
*The QR Code is a registered trademark of DENSOWAVE Inc.

Hamamatsu population : 000,000
Foreign resident population : 00,000
(Population figures as of September 2023)

*This bulletin contains selected information from the Japanese edition published by City Hall. *The telephone numbers listed in this bulletin will all be answered in Japanese only.

The events etc. posted on this information bulletin are accurate as of August 9.

Information Bulletin Hamamatsu Plus
The website for Information Bulletin Hamamatsu has machine translation available (supports 100 languages and Plain Japanese)



CANAL HAMAMATSU
At Canal Hamamatsu, Hamamatsu City's official multilingual information website, you can find information to assist your daily life in 6 languages and Plain Japanese.



◆ ◆ ◆ INFORMATION (お知らせ) ◆ ◆ ◆

Responding to the COVID-19 Pandemic

< 新型コロナウイルス感染症(COVID-19)に関するお知らせ >

Q. I have a fever and cough. What should I do?

A. Please talk to your family doctor. If you do not have a family doctor, you can call the Hamamatsu City COVID-19 Call Center for guidance. When you call, you will hear an automated message. After the message, press 1 to be connected to someone you can speak to.

Hamamatsu City COVID-19 Call Center (Consultation Hotline)
TEL 0120-368-567 (Free)

*Press the number you need after the message.

Number	Directory Menu	Reception Hours
1	Fever-Outpatient Consultation Center Advice for those who are experiencing symptoms such as a cough and/or fever; and are concerned about the possibility of infection.	Available 24 hours Open Every Day
2	Regarding the poor physical condition of a confirmed COVID patient What to do when the condition of a person recovering at home declines.	

※ For enquiries regarding things other than poor physical health, such as issuance of a Certificate of Recovery, please contact the Public Hygiene & Sanitation Division (TEL: 453-6118).

COVID-19 Vaccinations Starting in Autumn 2023

< 新型コロナワクチン「2023(令和5)年秋開始接種」について >

There will be COVID-19 vaccinations starting in the autumn of 2023.

For further details, please see the website below or call the Hamamatsu City COVID-19 Vaccine Information Hotline

For more about the COVID-19 Vaccine Official Website

Book an appointment through the COVID-19 Vaccine Information Hotline (FREE)
TEL 0120-319-567 Open Every Day, 9:00 - 17:00
*Please confirm that the phone number is correct before calling



Fixed Asset and City Planning Taxes

< 固定資産税・都市計画税 >

Tax Deadline for 3rd Quarter: Oct 2 (Mon), 2023

Pay your taxes conveniently via bank transfer!



City Website ▶ [市税 納期限 \(Shizei Nōki-gen\)](#)

[Search](#)



Enquiries: Regarding payment ... Tax General Affairs Division (Zeimu Sōmu-ka) ☎457-2261
Tax details ... Property Tax Division (Shisanzei-ka) ☎457-2155

Subsidy for Influenza Vaccinations for Senior Citizens

< 高齢者インフルエンザ予防接種費用の一部を助成します >

Vaccination Period	Oct 1 (Sat), 2023 - Jan 31 (Wed), 2024 Please make an appointment with the commissioned medical facility if you wish to be vaccinated.
Who is eligible	①Citizens aged 65 or older on the day of vaccination ②Citizens aged 60 to 64 on the day of vaccination that have a serious heart, kidney, respiratory, or autoimmune condition, which can be proved by their Physical Disability Handbook.
Cost	Cost borne by Vaccinee : 1,600 yen (the subsidy is limited to the first vaccination during the vaccination period. The full cost will be applicable for the second and any subsequent vaccinations) People in households receiving public assistance Free vaccination vouchers will be sent around the end of September People in households where all members are exempt from municipal resident tax Free vaccination coupons are available upon application. Please contact the Health Promotion Division of your respective ward for information on the procedure. Please be aware that no refunds will be made after vaccination.
What to bring on the day	①&②: Proof of address and age (MyNumber card, health insurance card, etc.) ② Proof of degree of disability (Physical Disability Handbook, etc.)

Enquiries (Each ward, Health Promotion Division)			
Naka-ku	☎457-2891	Kita-ku	☎523-3121
Higashi-ku	☎424-0125	Hamakita-ku	☎585-1171
Nishi-ku	☎597-1120	Tenryū-ku	☎922-0075
Minami-ku	☎425-1590	—	—

City Website ▶

Public Health Promotion Division (Kenkō Zoshin-ka) ☎453-6119



The Deadline for Special Benefits for Households Experiencing Sudden Financial Difficulties is October 2 (Mon)! (Postmarks Accepted)

< 電力・ガス・食料品等価格高騰重点支援給付金の締め切りは10月2日(月)です!(当日消印有効) >

The deadline is approaching. If you miss the deadline, you will not be able to receive financial support. If you are eligible, please apply as soon as possible.

	Households that will receive applications	Households that will not receive applications
Conditions	<ul style="list-style-type: none"> Households exempt from residence tax on a levied income basis for 2023 (as of June 1, 2023) ※If all members of a household are exempt from residence tax due to a revision of taxes, divorce, or a death, the household might be eligible for assistance. Please contact the call center for details. 	Households whose income unexpectedly decreased to a level that is exempt from residence tax, from January 2023 ~ September 2023. (Households with a sudden change in income)
	※Households that consist solely of dependents of persons paying residence tax are not eligible.	
Amount	30,000 yen per household	
Application Method	Information has been sent to households considered eligible. Please check the information you received regarding how to apply. ※If you think you are eligible but did not receive information, please contact the call center.	You must submit an application form and all supporting documents. Please contact the call center about eligibility requirements and application procedures.
Deadline	Must be postmarked by October 2, 2023	
Enquiries	Hamamatsu City Financial Subsidy for Inflation Call Center ☎0120-034-053 (8:30 to 17:15, Closed weekends and public holidays)	
	City Website ▶ <input type="text" value="非課税世帯給付金 (Hikazei Setai Kyūfukin)"/> <input type="button" value="Search"/>	



The Nagakami Community Collaboration Center will be Closed for Major Renovation Work.

< 大規模改修工事のため、長上協働センターは全館休館します >

Period: Oct 1 (Sun), 2023 -Feb 28 (Fri), 2025 (planned)

City Website ▶

Nagakami Community Collaboration Center (Nagakami Kyōdō Sentā) ☎421-3595



Application for Certified Early Childhood Education and Care Facilities (Nursery Service), Nurseries, and Regional Childcare Centers From April 2024

< 令和6年4月の認定こども園(保育所機能)・保育所・地域型保育事業の利用申込 >

Documents required for application will be available from the Preschool Education and Childcare Division as well as at the Social Welfare Division of every local ward office (excluding naka-ku) from Oct 2 (Mon) (Documents are not available at licensed childcare facilities)

※Documents, such as employment certificates, are available on the city's website.

※Please visit your facility of choice before submitting an application.

Application: By post - Postmarked between Oct 2 (Mon) – 25 (Wed).

Website ▶

Preschool Education and Childcare Division (Yōji Kyōiku Hoiku-ka) ☎457-2833



Applications for Municipal Kindergartens Open in April 2024

< 令和6年4月の市立幼稚園入園の園児募集 >

Application: Oct 2 (Mon) - 16 (Mon) (Reception hours: 09:00 - 16:30)

Note: Please submit the application to your preferred kindergarten directly.

※Application guidelines are distributed at all municipal kindergartens.

Website ▶

Preschool Education and Childcare Division (Yōji Kyōiku Hoiku-ka) ☎457-2867



Intercultural Center Consultations for Foreign Residents (Free)

< 外国人のための相談会(無料) >

Details	Date	Time
Mediatory Consultations between Foreign and Japanese People with an Administrative Scrivener (Alternative Dispute Resolution)	Oct 7 (Sat)	13:00 - 16:00
Consultations with a Lawyer	Oct 14 (Sat) and 26 (Thu)	
Consultations with a Labor and Social Insurance Consultant	Oct 19 (Thu)	
Consultations about Residence Status	Nov 2 (Thu)	

Venue: CREATE Hamamatsu (Hayauma-cho, Naka-ku)

Application: In person or by telephone (on a first-come, first-served basis)

Website ▶

Intercultural Center (Tabunka Kyōsei Sentā) ☎458-2170



Book Start

< ブックスタート >

Test out some new books, give nursery rhymes a try, and get advice on reading books at this event! Attendees will all be gifted a free picture-book.

Date: **[Portuguese]** Oct 21 (Sat) 9:30 ~

[English] Nov 18 (Sat) 9:30 ~

Eligibility: Babies aged 6 months ~ 1 year old (until end of birth month) and their guardians

Application (at the counter or by phone): From the 15th of the month prior to the month of the event

Note: Check the website for where to apply and other details.

City Website ▶

Central Library (Chūō Toshokan) ☎456-0234



Cotton Producing District Fair - Hamamatsu Cotton Dyeing and Weaving Market

< 綿の産地フェア はままつ染め織りマーケット >

Date: Oct 14 (Sat) and 15 (Sun) 10:00 - 16:00

Venue: Gallery Mall Soramo (Sunayama-cho, Naka-ku)

Enquiries: Hamamatsu Dyeing and Weaving Market Office (☎457-2319)

Website ▶

Industrial Promotion Division (Sangyō Shinkō-ka) ☎457-2319



Hamamatsu Flower Park

< フラワーパーク >

Details	Date
① National Ranchu Goldfish Show	Oct 1 (Sun) 11:00 - 14:00
② Autumn Flowers and Sound of Ocarina Event	Oct 9 (Mon) 11:00 - 16:00
③ Flower Walk	Oct 14 (Sat) 10:00 - 12:00
④ The Hula Festival	Oct 15 (Sun) 12:00 - 15:00

● Hamanako Flower Expo 2024, Flower Park Venue, Citizen Participation Stage Participants (Groups) Wanted!

Application: By fax or email by Nov 30 (Thur) (lottery)

※See the website for more details.

Website ▶

(Kanzanji-chō, Nishi-ku) ☎487-0511



Hamanako Flower Expo 2024 Spring! Advance Tickets on Sale Now!

< 浜名湖花博2024春開催!【前売券販売中】 >

Application period: Flower Park Venue: Mar 23 (Sat) - Jun 16 (Sun), 2024,

Garden Park Venue: Apr 6 (Sat) - Jun 2 (Sun), 2024

※Check the website for details on how to purchase park tickets.

Website ▶

Green Areas Policy Division (Ryokusei-ka) ☎457-2586



The 175th Periodic Organ Concert (free of charge)

< 第175回オルガン定期演奏会(無料) >

Date: Oct 4 (Wed) 19:00 - 20:30 (Doors open at 18:30)**Venue:** Social Welfare & Exchange Center (Naruko-cho, Naka-ku)**Performer:** Maya Kubota**Program:** M. Reger: Introduction, Passacaglia and much more.City Website ▶

Welfare General Affairs Division (Fukushi Sōmu-ka) ☎457-2326



Have you heard of Chemical Hypersensitivity?

< 化学物質過敏症を知っていますか? >

Chemical hypersensitivity is a condition that causes a variety of symptoms due to chemicals found around us. There are many unknown aspects of this condition, and there are people who suffer from it without knowing the cause and without understanding from those around them. We ask for your consideration towards those who suffer from this condition, understand that like hay fever, anyone can develop it and that some people may experience various symptoms due to chemical substances.

Possible causes of chemical hypersensitivity

●All items that use chemicals

Note: Since the onset of the disease is said to be related to the amount of exposure, it is thought that objects we encounter regularly are likely to be the cause of the disease.

**Major Symptoms**

●Headache, fatigue, insomnia, palpitations, dizziness, mental instability, vomiting, diarrhea, dermatitis, etc.

Note: Various other symptoms may also occur.

Prevention and other measures

●Avoiding proximity to chemicals that cause the condition and excessive use of chemical-containing products

Note: No treatment methods have been established at this time.

City Website ▶

Public Health Promotion Division (Kenkō Zōshin-ka) ☎453-6125



Hamamatsu Information Bulletin

Edited by : HAMAON, Inc.
 Published by : Public Opinion and Relations Division
 (Kōchō Kōhō-ka) ☎ 053-457-2021

Date of publication : September 2023
 (Published once a month)
 Printing : 1,900 copies